

**nice**boy

## NICEBOY® SOUNDair

- CZ Návod k obsluze
- SK Návod na obsluhu
- EN Operating Instructions
- DE Bedienungsanleitung
- HU Használati utasítás
- HR Upute za uporabu
- PL Instrukcja obsługi
- SL Navodila za uporabo



**CZ**

## **PŘÍSLUŠENSTVÍ**

- 1x Bluetooth (bezdrátový) reproduktor Niceboy SOUNDair
- 1x návod k obsluze
- 1x nabíjecí USB kabel
- 1x audio kabel AUX (3,5mm)

## **PŘIPOJENÍ BLUETOOTH**

Stisknutím tlačítka (spuštění) na několik sekund zapnete reproduktor. Modrý LED indikátor nyní rychle bliká. Reproduktor se nachází v párovacím režimu pro Bluetooth připojení

## **PŘIPOJTE K MOBILNÍM TELEFONŮM/TABLETŮM, PC/POČÍTAČŮM**

1. Na svém telefonu aktivujte Bluetooth
2. Vstupte do nastavení Bluetooth, vyhledejte bezdrátové zařízení.
3. Po nalezení zařízení (SOUNDair) klikněte na jeho název a spárujte zařízení.
4. Požádá-li vás telefon o párovací kód, vložte „0000“ a tento kód potvrďte.
5. Po úspěšném spárování se z reproduktoru ozve akustická výzva a kontrolka LED se rozsvítí modře.

Pozn.: Doba párování je u každého mobilního telefonu jiná. Spárování stačí provést jen napoprvé, poté se bude zařízení připojovat automaticky, pokud již předtím byly spárovány (reproduktor si může zapamatovat pouze názvy posledních 8 spárovaných zařízení).

## **KONEKTOR AUX AUDIO-IN**

Tento reproduktor se vyznačuje přítomnosti portu 1x AUX AUDIO IN. Připojte reproduktor se svým zařízením (mobilním telefonem/přehrávačem MP3/notebookem) pomocí audio kabelu zakončeného 3,5mm konektorem. Rozsvítí se zelený indikátor, nyní můžete přehrávat hudbu pomocí tohoto kabelu.

## **INDIKACE NÍZKÉ ÚROVNĚ NAPÁJENÍ**

Nízký stav baterie (když už je baterie z 90% vybitá) ohlásí reproduktor krátkým akustickým signálem. Je pak na uživateli, aby včas reproduktor dobil.

## **NABÍJENÍ**

Připojte micro USB nabíjecí kabel k počítači nebo USB nabíječce. Červený LED indikátor signalizuje stav nabíjení. Červená LED zhasne, jakmile nabíjení skončí (nabíjení trvá cca 4~5 hodin).

## FUNKCE NFC

V reproduktoru je vestavěn NFC čip. Aktivujte funkci NFC na mobilním telefonu a ten pak umístěte do blízkosti NFC na reproduktoru. Dle pokynů na telefonu proveďte jeho rychlé propojení s Bluetooth reproduktorem s využitím funkce NFC.

## SPECIFIKACE

### Jednotlivá rozhraní reproduktoru

Konektor AUDIO vstupu: 3,5mm

AUX kabel: podpora pro pomocný (aux) externí vstup audio signálu

Nabíjecí rozhraní: Mikro USB; Vstup 5V

### Rozměry a základní parametry

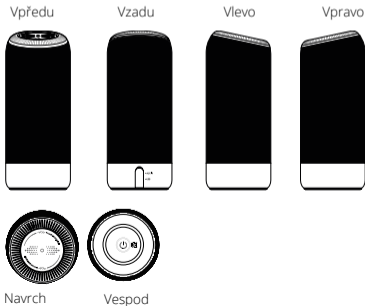
Délka: 174,3mm ± 0,2mm

Šířka: 72mm ± 0,2mm

Výška: 72mm ± 0,2mm

Materiál: ABS + tkanina

Hmotnost: 510g ± 5g



## FUNKCE:



Další/předchozí



Otočný ovladač  
hlasitosti +/-










Vypínač napájení  
Přehrávání/pauza  
handsfree hovory

## ELEKTRICKÉ SPECIFIKACE

Kompatibilita s Bluetooth:	Je kompatibilní se zařízením Bluetooth 4.1 třídy II a podporuje profily A2DP V1.2, AVRCP V1.4.
Vzdálenost přenosu:	až 10 m
Zvuková stopa:	Duální stopa
Citlivost:	≥75dB
Frekvence:	180Hz-20KHz
Zkreslení THD:	≤ 1%
Reproduktor :	vnější průměr 45mm, vnitřní magnet 4Ω, 5W x 2

### Parametry napájení:

Napětí:	3,7V
Baterie:	vestavěná lithiová baterie 3,7V/2200mAh
Nabíjecí napětí/proud:	5V ± 0,25V / 0,8A
Doba nabíjení:	4~5 hodin
Doba přehrávání:	6~8 hodin

Tlačítko (ZAP./VYP.)	Dlouhým stisknutím  se reproduktor zapne/vypne
Vol (Hlasitost)- nebo +	 Otáčením po směru hodin se přidává hlasitost, proti směru hodin ubírá.
Předchozí/Další	V režimu Bluetooth se posunutí doprava provede přechodem na další stopu, posunutím doleva pak návrat na předešlou stopu. (dotykem)   .
Přehrát/Pauza	Při přehrávání se krátkým stisknutím  proces pozastaví/pustí dál
Odezva na volání	V případě příchozího hovoru krátkým stisknutím  zvednete telefon, dalším stisknutím zavěsíte.
Odmítnutí hovoru	Příchozí hovor lze odmítnout dvojitým „rychlým“ stisknutím 

Pozn.:

1. Pokud je v režimu Bluetooth zasunutý 3,5mm audio konektor, reproduktor přejde automaticky do stavu „line in“ (připojen)
2. Z hlediska úspory energie vypínejte reproduktor, pokud jej nepoužíváte.

PROVOZNÍ TEPLOTA	SKLADOVACÍ PODMÍNKY
Teplota: 0°C - 40°C Rel. vlhkost: 0% - 85%	Teplota: -30°C - 60°C Rel. vlhkost: 0% - 90%

## HLEDÁNÍ ZÁVAD

### 1. Nenachází mobilní telefon žádné nové Bluetooth (bezdrátové) zařízení?

- a) Ujistěte se, zda Bluetooth reproduktor máte v párovacím režimu;
- b) Dbejte na to, aby se reproduktor nacházel v dosahu zařízení;

### 2. Nedaří se spárování přes Bluetooth

- a) Ujistěte se, zda váš mobilní telefon umožňuje nové připojení, nedosáhl již maximálního dovoleného počtu připojení; nahlédněte do uživatelské příručky svého mobilního telefonu;
- b) Ujistěte se, zda klikáte na správný název zařízení pro spárování Bluetooth.

### **3. Můj reproduktor nepřehrává hudbu/nereaguje na volání, pokud je připojen k mobilnímu telefonu přes Bluetooth?**

- a) Ujistěte se, zda váš mobilní telefon Bluetooth podporuje profil A2DP a HSF (hands-free);
- b) Dbejte na to, aby se mobilní telefon nacházel v dosahu zařízení.

### **4. Ve stavu spárování a mým počítačem se OS Windows dožaduje nového ovládacího programu (driveru)? Je k dispozici?**

a) Tyto programy nedodáváme. Ovládací programy Bluetooth A2DP/HSF mohou vyžadovat přehrávání stereo zvuku přes spojení Bluetooth. Avšak ovládací program potřebuje ve skutečnosti modul Bluetooth ve vašem PC, nikoli reproduktor. Pro různé moduly Bluetooth může být zapotřebí různých ovládacích programů. Obrátte se na výrobce vašeho PC nebo modulu Bluetooth, aby vám poskytl aktualizaci příslušného ovládacího programu.

### **5. Proč nemohu dálkově ovládat funkce pauzy, přehrávání, předchozí skladby, přeskoků stopy, pokud reproduktor přehrává hudbu?**

- a) Pokud používáte připojení pomocí konektoru 3,5mm AUX AUDIO IN, nemůžete tlačítka na reproduktoru pozastavovat, měnit hlasitost ani přeskakovat stopy;
- b) Pro tuto funkci musí být zařízení spárováno s reproduktorem, aby byla zajištěna podpora AVRCP (profilu Audio/Video Remote Control). Ujistěte se, zda váš mobilní telefon či zařízení podporuje AVRCP.

## **BEZPEČNOSTNÍ PŘIPOMÍNKY**

Před používáním Bluetooth reproduktoru si přečtěte následující doporučení.

- a) Uchovávejte výrobek v suchu, neberte jej na vlhká místa, neboť vlhko může nepříznivě ovlivnit obvody uvnitř výrobku.
- b) Chraňte výrobek před přímým sluncem a horkem. Vysoké teploty zkracují životnost elektronických prvků, škodí baterii, resp. deformují některé plastové díly.
- c) Nevystavujte výrobek extrémně nízkým teplotám. Může jimi dojít k poškození desek s elektronikou uvnitř.
- d) Nepokoušejte se výrobek rozebírat, neboť neodbornými zásahy může dojít k jeho poškození, zvláště pak poškození obvodů nacházejících se uvnitř.
- e) K čištění výrobku nepoužívejte agresivní chemické přípravky.
- f) Dbejte na to, aby nedocházelo k poškrábání povrchu ostrými hroty.

**SK**

## **PRÍSLUŠENSTVO**

- 1× Bluetooth (bezdrôtový) reproduktor Niceboy SOUNDair
- 1× návod na obsluhu
- 1× nabíjací USB kábel
- 1× audio kábel AUX (3,5 mm)

## **PRIPOJENIE BLUETOOTH**

Stlačením tlačidla (spustenie) na niekoľko sekúnd zapnete reproduktor. Modrý LED indikátor teraz rýchlo bliká. Reproduktor sa nachádza v párovacom režime pre Bluetooth pripojenie.

## **PRIPOJTE K MOBILNÝM TELEFÓNOM/TABLETOM, PC/POČÍTAČOM**

1. Na svojom telefóne aktivujte Bluetooth.
2. Vstúpte do nastavenia Bluetooth, vyhľadajte bezdrôtové zariadenie.
3. Po nájdení zariadenia (SOUNDair) kliknite na jeho názov a spárujte zariadenia.
4. Ak vás požiada telefón o párovací kód, vložte „0000“ a tento kód potvrdte.
5. Po úspešnom spárovaní sa z reproduktora ozve akustická výzva a kontrolka LED sa rozsvieti na modro.

Pozn.: Čas párovania je pri každom mobilnom telefóne iný. Spárovanie stačí vykonať len prvýkrát, potom sa bude zariadenie pripájať automaticky, pokiaľ už predtým boli spárované (reproduktor si môže zapamätať iba názvy posledných 8 spárovaných zariadení).

## **KONEKTOR AUX AUDIO-IN**

Tento reproduktor sa vyznačuje prítomnosťou portu 1× AUX AUDIO IN. Pripojte reproduktor so svojim zariadením (mobilným telefónom/prehrávačom MP3/notebookom) pomocou audio kábla zakončeného 3,5 mm konektorom. Rozsvieti sa zelený indikátor, teraz môžete prehrávať hudbu pomocou tohto kábla.

## **INDIKÁCIA NÍZKEJ ÚROVNE NAPÁJANIA**

Nízky stav batérie (keď už je batéria na 90 % vybitá) ohlásí reproduktor krátkym akustickým signálom. Je potom na používateľovi, aby včas reproduktor dobil.

## **NABÍJANIE**

Pripojte mikro USB nabíjací kábel k počítaču alebo USB nabíjačke. Červený LED indikátor signalizuje stav nabíjania. Červená LED zhasne, hneď ako nabíjanie skončí (nabíjanie trvá cca 4 – 5 hodín).

## Funkcia NFC

V reproduktore je zabudovaný NFC čip. Aktivujte funkciu NFC na mobilnom telefóne a ten potom umiestnite do blízkosti NFC na reproduktore. Podľa pokynov na telefóne vykonajte jeho rýchle preporenie s Bluetooth reproduktorom s využitím funkcie NFC.

## ŠPECIFIKÁCIE

### Jednotlivé rozhrania reproduktora

Konektor AUDIO vstupu: 3,5 mm

AUX kábel: podpora pre pomocný (aux) externý vstup audio signálu.

Nabíjacie rozhranie: Mikro USB, vstup 5 V

### Rozmery a základné parametre

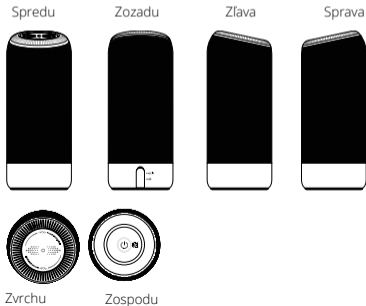
Dĺžka: 174,3 mm  $\pm$  0,2 mm

Šírka: 72 mm  $\pm$  0,2 mm

Výška: 72 mm  $\pm$  0,2 mm

Materiál: ABS + tkanina

Hmotnosť: 510 g  $\pm$  5 g





## FUNKCIE:










## ELEKTRICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

Kompatibilita s Bluetooth:	Je kompatibilný so zariadením Bluetooth 4.1 triedy II a podporuje profily A2DP V1.2, AVRCP V1.4.
Vzdialenosť prenosu:	až 10 m.
Zvuková stopa:	Duálna stopa
Citlivosť:	≥ 75 dB
Frekvencia:	180 Hz – 20 kHz
Skreslenie THD:	≤ 1 %
Reproduktor:	vonkajší priemer 45 mm, vnútorný magnet 4 Ω, 5 W × 2

### Parametre napájania:

Napätie:	3,7 V
Batéria:	zabudovaná lítiová batéria 3,7 V/2 200 mAh
Nabíjacie napätie/prúd:	5 V ± 0,25 V/0,8 A
Čas nabíjania:	4 – 5 hodín
Čas prehrávania:	6 – 8 hodín

Tlačidlo (ZAP./VYP.)	Dlhým stlačením  sa reproduktor zapne/vypne
Vol. (Hlasitosť) – alebo +	 Otáčaním v smere hodín sa pridáva hlasitosť, proti smeru hodín uberá.
Predchádzajúca/Dalšia	V režime Bluetooth sa posunutím doprava vykoná prechod na ďalšiu stopu, posunutím doľava potom návrat na predchádzajúcu stopu (dotykom).  
Prehrať/Pauza	Pri prehrávaní sa krátkym stlačením  proces pozastaví/pustí ďalej.
Odozva na volanie	V prípade prichádzajúceho hovoru krátkym stlačením  zdvihnete telefón, ďalším stlačením zavesíte.
Odmietnutie hovoru	Prichádzajúci hovor je možné odmietnuť dvojitém „rýchlym“ stlačením 

Pozn.:

1. Pokiaľ je v režime Bluetooth zasunutý 3,5 mm audio konektor, reproduktor prejde automaticky do stavu „line in“ (pripojený).
2. Z hľadiska úspory energie vypínajte reproduktor, pokiaľ ho nepoužívate.

PREVÁDZKOVÁ TEPLOTA	SKLADOVACIE PODMIENKY
Teplota: 0 °C – 40 °C Rel. vlhkosť: 0 % – 85 %	Teplota: -30 °C – 60 °C Rel. vlhkosť: 0 % – 90 %

## HĽADANIE PORÚCH

### 1. Nenachádza mobilný telefón žiadne nové Bluetooth (bezdrôtové) zariadenie?

- a) Uistite sa, či Bluetooth reproduktor máte v párovacom režime;
- b) Dbajte na to, aby sa reproduktor nachádzal v dosahu zariadenia.

### 2. Nedarí sa spárovanie cez Bluetooth?

- a) Uistite sa, či váš mobilný telefón umožňuje nové pripojenie, nedosiahol už maximálny dovolený počet pripojení; nazrite do používateľskej príručky svojho mobilného telefónu;
- b) Uistite sa, či klikáte na správny názov zariadenia pre spárovanie Bluetooth.

### **3. Môj reproduktor neprehráva hudbu/nereaguje na volanie, pokiaľ je pripojený k mobilnému telefónu cez Bluetooth**

- a) Uistite sa, či Bluetooth vášho mobilného telefónu podporuje profil A2DP a HSF (hands-free);
- b) Dbajte na to, aby sa mobilný telefón nachádzal v dosahu zariadenia.

### **4. V stave spárovania s počítačom sa OS Windows dožaduje nového ovládacieho programu (driveru). Je k dispozícii?**

- a) Tieto programy nedodávame. Ovládacie programy Bluetooth A2DP/HSF môžu vyžadovať prehrávanie stereo zvuku cez spojenie Bluetooth. Avšak ovládací program potrebuje v skutočnosti modul Bluetooth vo vašom PC, nie reproduktor. Pre rôzne moduly Bluetooth môžu byť potrebné rôzne ovládacie programy. Obráťte sa na výrobcu svojho PC alebo modulu Bluetooth, aby vám poskytol aktualizáciu príslušného ovládacieho programu.

### **5. Prečo nemôžem diaľkovo ovládať funkcie pauzy, prehrávania, predchádzajúcej skladby, preskoku stopy, pokiaľ reproduktor prehráva hudbu?**

- a) Pokiaľ používate pripojenie pomocou konektora 3,5 mm AUX AUDIO IN, nemôžete tlačidlami na reproduktore pozastavovať, meniť hlasitosť ani preskakovať stopy;
- b) Pre túto funkciu musí byť zariadenie spárované s reproduktorom, aby sa zaistila podpora AVRCP (profilu Audio/Video Remote Control). Uistite sa, že váš mobilný telefón či zariadenie podporuje AVRCP.

## **BEZPEČNOSTNÉ PRIPOMIENKY**

Pred používaním Bluetooth reproduktora si prečítajte nasledujúce odporúčania.

- a) Uchovávajte výrobok v suchu, neberte ho na vlhké miesta, pretože vlhko môže nepriaznivo ovplyvniť obvody vnútri výrobku.
- b) Chráňte výrobok pred priamym slnkom a teplom. Vysoké teploty skracujú životnosť elektronických prvkov, škodia batérii, resp. deformujú niektoré plastové diely.
- c) Nevystavujte výrobok extrémne nízkym teplotám. Môže pri nich dôjsť k poškodeniu dosiek s elektronikou vnútri.
- d) Nepokúšajte sa výrobok rozoberať, pretože neodbornými zásahmi môže dôjsť k jeho poškodeniu, obzvlášť k poškodeniu obvodov nachádzajúcich sa vnútri.
- e) Na čistenie výrobku nepoužívajte agresívne chemické prípravky.
- f) Dbajte na to, aby nedochádzalo k poškrabaniu povrchu ostrými hrotmi.

## ACCESSORIES

- 1x SOUNDair Bluetooth Speaker
- 1x User Manual
- 1x USB Charging Cable
- 1x AUX 3.5mm Audio Cable

## BLUETOOTH CONNECTION

Turn the speaker on by pressing the power for several seconds, then the blue led flashes quickly. The speaker now has entered the Bluetooth pairing mode.

## CONNECT TO MOBILE PHONES/TABLET PCS/COMPUTERS

1. Activate your phone's Bluetooth.
2. Go to your phone's Bluetooth settings, scan for new Bluetooth devices.
3. Upon device found (SOUNDair), click the device name and pair with it.
4. If your phone ask for pairing code , please enter "0000" and confirm it.
5. After successful pairing, the speaker will make a prompt sound and the LED light turns blue.

Note: Pairing time is varied with different mobile phones. It only needs pairing at the first time and it will auto connect the devices which have already been paired before (The speaker only can remember the last 8 paired devices' names)

## AUX AUDIO-IN CONNECTOR

The speaker also features 1x AUX audio in port, simply connect the speaker with your non-Bluetooth mobile phone/MP3 player/PC/laptop with the 3.5mm jack audio cable. The green indicator light will be on, and then you can play music via wired connection.

## LOW POWER INDICATION

The speaker will indicate a beep sound to remind you to charge if battery is low (battery only left 10%).Users need to charge the speaker timely.

## CHARGING

Connect the micro USB charging cable to a computer or USB charger, red LED indication for charging status. Red LED goes off upon charging finished. (4~5 hours for charging)

## NFC FUNCTION

There is a built-in NFC chip in the speaker. Activate the NFC function on the phone and put the phone close onto the NFC position of the speaker. Then, do according to the phone instructions to fast connect the phone with the Bluetooth speaker via NFC function.

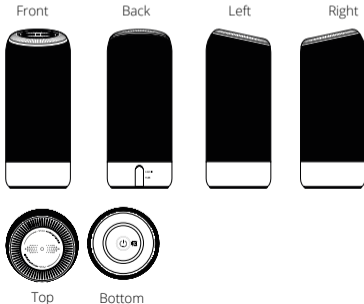
## SPECIFICATIONS

### Speaker Interfaces

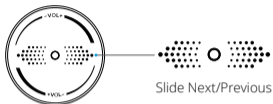
Audio input connector: 3.5mm  
 support aux external audio input.  
 AUX cable:  
 Charging interface: Micro USB; Input 5V

### Dimensions and Basic Parameters

Length: 174.3mm  $\pm$  0.2mm  
 Width: 72mm  $\pm$  0.2mm  
 Height: 72mm  $\pm$  0.2mm  
 Material: ABS + Fabric  
 Weight: 510g  $\pm$  5g



## FUNCTION ANALYSIS:



Rotary Volume +/-










Power ON/OFF  
Play/Pause & Calls  
Handsfree

## ELECTRICAL SPECIFICATIONS

Bluetooth Compatibility:	It is compatible with Bluetooth 4.1 Class II and supports A2DP V1.2, AVRCP V1.4 profiles agreement.
Transmission distance:	up to 10 m
Sound track:	dual track
Signal to noise ratio S / N:	$\geq 75$ dB
Frequency Range:	180Hz-20KHz
Distortion THD:	$\leq 1\%$
Speaker unit:	outer diameter 45mm, inner magnet, 4 $\Omega$ , 5W x 2

### Parameters of power

Rated voltage:	3.7V DC
Battery:	built-in lithium battery, 3.7V/2200 mAh
Charging Voltage/Current:	5V $\pm$ 0.25V / 0.8A
Charging time:	4~5 hours
Playing time:	6~8hours

Power ON/OFF	Long press  to power on / off
Volume - or +	 Turn clockwise to turn up the Volume and counterclockwise to turn the Volume down
Next/Previous	In the Bluetooth mode, slide to the right to get to the next track and to the left to get to the previous track   .
Play/Pause	When playing music, press  short to Pause/Play.
Answering a call	When a call comes in, press  short to pick up the call and press it again to hang up.
Refuse a call	When a call comes in, press  twice "quickly" to refuse the call.

Note:

1. Under Bluetooth mode when the 3.5mm audio plug is inserted, the speaker will switch to line in status automatically;
2. Please turn off the speaker if you don't use it to prevent power drain.

WORKING TEMPERATURE	STORAGE CONDITION
Temperature: 0° C ~ 40° C Humidity: 0% ~ 85% RH	Temperature: -30° C ~ 60° C Humidity: 0% ~ 90% RH

## TROUBLE SHOOTINGS

### 1. My mobile phone can't find any new Bluetooth devices?

- a) Make sure the Bluetooth speaker has entered pairing mode;
- b) Ensure the speaker is within the effective working range;

## 2. Bluetooth devices can't pair up

- Make sure your mobile phone allows new connection, did not reach the maximum allowed connection number, please ref to your mobile's user manual;
- Make sure you click the right Bluetooth pairing name.

## 3. My mini speaker does not play music / answer call when it connected to a Bluetooth mobile phone?

- Make sure your Bluetooth mobile phone supports A2DP and HSF(hands-free) profile;
- Ensure your Bluetooth cell phone is within effective working range.

## 4. When paired with my computer, windows ask for new driver? Can you supply?

- We can't supply. The Bluetooth A2DP/HSF drivers may require playing stereo sound via Bluetooth Connection. But the driver is actually needed for the Bluetooth module on your PC, instead of the speaker. Different Bluetooth module may require different drivers. Please contact your PC or Bluetooth module's manufacturer for driver update.

## 5. Why can't I remotely control the pause, play, previous song and skip track functions with the speaker when playing music?

- When you are using 3.5mm AUX audio in connection, you can't pause, change volume or skip tracks with the buttons on the speaker;
- This feature needs the Bluetooth devices paired with the speaker to support AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile). Please make sure your cell phone or other Bluetooth device supports AVRCP.

## SAFETY NOTICES

Read the following recommendations before using the Bluetooth speaker.

- Keep it dry and don't take it to damp places to avoid the product's internal circuit being affected.
- Keep the product away from direct sunlight or hot places. High temperatures will shorten the life of electronic devices, destroy the battery or distort certain plastic parts.
- Don't expose the product to extremely cold area. It may damage the internal circuit board.
- Don't try to disassemble the product as it may get damaged if you are not professional.  
The internal circuit might get damaged.
- Don't use intensive chemical products or detergent to clean the product.
- Don't scratch the surface with sharp tips.



## ZUBEHÖR

- 1x (drahtloser) Bluetooth-Lautsprecher Niceboy SOUNDair
- 1x Bedienungsanleitung
- 1x USB-Ladekabel
- 1x Audiokabel AUX (3,5 mm)

## BLUETOOTH-ANSCHLUSS

Durch Drücken der Taste für einige Sekunden (Starten) wird der Lautsprecher eingeschaltet. Die blaue LED-Anzeige blinkt jetzt schnell. Der Lautsprecher befindet sich im Pairing-Modus für den Bluetooth-Anschluss.

## AN IHRE MOBILTELEFONE/TABLETS, PC/COMPUTER ANSCHLIESSEN

1. Auf Ihrem Mobil Bluetooth aktivieren.
2. In das Bluetooth gehen, drahtlose Geräte suchen.
3. Nach dem Finden des Geräts (SOUNDair) auf seine Bezeichnung klicken und die Geräte miteinander verbinden.
4. Wenn Ihr Mobil einen Pairing-Code verlangt, die „0000“ eingeben und diesen Code bestätigen.
5. Nach erfolgreichem Pairing ertönt aus dem Lautsprecher ein akustisches Zeichen und die LED-Anzeige leuchtet blau.

Anmerkung: Die Zeit des Pairings ist bei jedem Mobiltelefon anders. Es genügt, das Pairing beim ersten Mal durchzuführen, danach werden sich die Geräte automatisch verbinden, wenn sie vorher bereits einmal verbunden waren (der Lautsprecher kann sich nur die Bezeichnungen der letzten 8 mit ihm verbundenen Geräte merken).

## STECKER AUX AUDIO-IN

Dieser Lautsprecher zeichnet sich dadurch aus, dass er einen Port 1x AUX AUDIO IN hat. Sie können den Lautsprecher mit Hilfe des Audiokabels, das mit einem 3,5 mm Stecker versehen ist, mit ihrem Gerät (Mobiltelefon/MP3-Player/Notebook) verbinden. Wenn die grüne Anzeige leuchtet, kann Musik mit Hilfe dieses Kabels abgespielt werden.

## ANZEIGE EINES NIEDRIGEN LADESTANDS

Einen niedrigen Stand der Batterie (wenn die Batterie zu 90 % entladen ist) meldet der Lautsprecher durch ein kurzes akustisches Signal. Es ist dann Sache des Benutzers, den Lautsprecher rechtzeitig zu laden.

## LADEN

Das Micro-USB-Ladekabel an den Computer oder ein USB-Ladegerät anschließen. Die rote LED-Anzeige signalisiert das Laden. Die rote LED erlischt, wenn das Laden abgeschlossen ist (das Laden dauert ca. 4-5 Stunden).

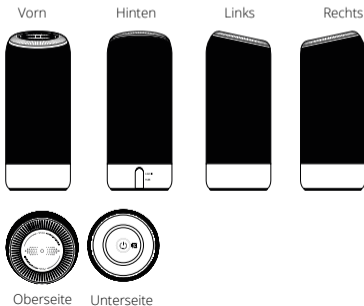
## NFC-FUNKTION

Im Lautsprecher ist ein NFC-Chip eingebaut. Er aktiviert die NFC-Funktion auf dem Mobiltelefon, und dieses legen Sie dann in die NFC-Nähe am Lautsprecher. Gemäß den Weisungen im Mobiltelefon führen Sie dessen schnelle Verbindung mit dem Lautsprecher mit Hilfe von Bluetooth unter Nutzung der NFC-Funktion durch.

## SPEZIFIKATIONEN

### Einzelne Schnittstellen des Lautsprechers

Eingang für den AUDIO-Stecker:	3,5 mm
AUX Kabel:	Unterstützung für den externen Hilfeingang (Aux) des Audiosignals
Ladeschnittstelle:	Micro-USB; Eingang 5 V



## FUNKTIONEN:



Nachfolgende / Vorhergehende



Drehesalter für die Lautstärke +/-



Ein/ausAbspielen/Pause und Hands-Free-Gespräche

### Maße und grundlegende Parameter

Länge:	174,3 mm ± 0,2 mm
Breite:	72 mm ± 0,2 mm
Höhe:	72 mm ± 0,2 mm
Material:	ABS + Gewebe
Gewicht:	510 g ± 5 g







### ELEKTRISCHE SPEZIFIKATIONEN

Kompatibilität mit Bluetooth: Ist kompatibel mit Geräten mit Bluetooth 4.1 Klasse II und unterstützt die Profile A2DP V1.2, AVRCP V1.4.

Übertragungsentfernung:	bis zu 10 m
Tonspur:	Duale Spur
Sensibilität:	≥75 dB
Frequenz:	180 Hz-20 KHz
Verzerrung – THD:	≤ 1 %
Lautsprecher:	Außendurchmesser 45 mm, Innenmagnet 4 Ω, 5 W x 2

### Speisungsparameter:

Spannung:	3,7 V
Batterie:	eingebaute Lithiumbatterie 3,7 V / 2200 mAh
Ladespannung / Strom:	5 V ± 0,25 V / 0,8 A
Ladedauer:	4~5 Stunden
Betriebsdauer:	6~8 Stunden

Taste (EIN/AUS)	Durch langes Drücken von  wird der Lautsprecher ein- bzw. ausgeschaltet.
Lautstärke - oder +	 Durch Drehen im Uhrzeigersinn wird die Lautstärke erhöht, entgegen dem Uhrzeigersinn verringert.
Vorhergehende/Nachfolgende	Im Bluetooth-Modus ... nach rechts schieben, um zum nächsten Titel zu kommen, nach links schieben, um zum vorhergehenden Titel zurückzukehren.  .
Abspielen/Pause	Kurz  drücken, um zwischen Pause/Abspielen umzuschalten.
Gespräch annehmen	Wenn jemand anruft, kurz  drücken, um den Anruf anzunehmen und erneut drücken, um aufzulegen.
Gespräch ablehnen	Ein Anruf kann durch schnelles doppeltes Drücken von  abgelehnt werden.

Anmerkung:

1. Wenn im Bluetooth-Modus der 3,5 mm Audiostecker eingesteckt wird, geht der Lautsprecher automatisch in den Zustand „line in“ (angeschlossen) über.
2. Den Lautsprecher ausschalten, wenn Sie ihn nicht benutzen, um Energie zu sparen.

BETRIEBSTEMPERATUR	LAGERUNGSBEDINGUNGEN
Temperatur: 0 °C – 40 °C Rel. Luftfeuchtigkeit: 0 % – 85 %	Temperatur: -30 °C – 60 °C Rel. Luftfeuchtigkeit: 0 % – 90 %

## FEHLERSUCHE

### 1. Das Mobiltelefon findet kein neues (drahtloses) Bluetooth-Gerät?

- a) Überzeugen Sie sich, dass das Bluetooth im Lautsprecher im Pairing-Modus ist.
- b) Achten Sie darauf, dass der Lautsprecher in Reichweite des Mobiltelefons ist.

### 2. Das Pairing über Bluetooth gelingt nicht.

- a) Überzeugen Sie sich, ob Ihr Mobiltelefon eine neue Verbindung ermöglicht und nicht die bereits maximale Anzahl erlaubter Verbindungen erreicht hat; schauen Sie im Benutzerhandbuch Ihres Mobiltelefons nach.
- b) Überzeugen Sie sich, ob Sie auf den richtigen Namen des Gerätes für das Bluetooth-Pairing klicken.

### **3. Mein Lautsprecher spielt keine Musik / reagiert nicht auf Anrufe, wenn er über Bluetooth mit dem Mobiltelefon verbunden ist.**

- a) Überzeugen Sie sich, ob Ihr Mobiltelefon die Bluetooth Profile A2DP und HSF (Hands-Free) unterstützt.
- b) Achten Sie darauf, dass sich das Mobiltelefon in Reichweite des Lautsprechers befindet.

### **4. Im Zustand des Pairings mit meinem Computer verlangt das OS Windows ein neues Steuerungsprogramm (Driver)? Haben Sie dieses?**

- a) Diese Programme liefern wir nicht. Die Steuerungsprogramme Bluetooth A2DP/HSF können das Abspielen von Stereosound über die Bluetooth-Verbindung verlangen. Das Steuerungsprogramm verwendet jedoch in Wirklichkeit das Bluetooth-Modul in Ihrem PC, nicht den Lautsprecher. Für verschiedene Bluetooth-Module können verschiedene Steuerungsprogramme notwendig sein. Wenden Sie sich an den Hersteller Ihres PC oder Ihres Bluetooth-Moduls, damit dieser Ihnen eine Aktualisierung des entsprechenden Steuerungsprogramms liefert.

### **5. Warum kann ich die Funktionen Pause, Abspielen, vorhergehender Titel und Überspringen eines Titels nicht fernsteuern, wenn der Lautsprecher Musik abspielt?**

- a) Wenn Sie den Anschluss mittels des Steckers 3,5 mm AUX AUDIO IN verwenden, können Sie durch die Tasten am Lautsprecher das Abspielen nicht stoppen, die Lautstärke nicht ändern und auch keine Titel überspringen.
- b) Für diese Funktion muss das Gerät mit dem Lautsprecher durch Pairing verbunden sein, damit die AVRCP-Unterstützung (Profil Audio/Video Remote Control) gewährleistet ist. Überzeugen Sie sich, ob Ihr Mobiltelefon oder Ihr Gerät AVRCP unterstützt.

## **SICHERHEITSHINWEISE**

Vor der Verwendung des Bluetooth-Lautsprechers die folgenden Empfehlungen durchlesen.

- a) Das Produkt trocken lagern und nicht an feuchte Orte mitnehmen, denn Feuchtigkeit kann die Schaltkreise im Inneren des Produkts schädigen.
- b) Das Produkt vor direkter Sonne und Hitze schützen. Hohe Temperaturen verkürzen die Lebensdauer elektronischer Elemente, schaden der Batterie und deformieren evtl. einige Kunststoffteile.
- c) Das Produkt nicht extrem niedrigen Temperaturen aussetzen, sonst kann es zur Beschädigung der Elektronikplatten im Inneren kommen.
- d) Nicht versuchen, das Produkt zu zerlegen, denn es kann durch unsachgemäße Eingriffe beschädigt werden, und zwar insbesondere die Schaltkreise im Inneren.
- e) Zur Reinigung des Produkts keine aggressiven chemischen Mittel verwenden.
- f) Darauf achten, dass die Oberfläche nicht durch spitze Gegenstände zerkratzt wird.

## TARTOZÉKOK

- 1x Bluetooth (Vezeték nélküli) Niceboy SOUNDair hangfal
- 1x használati utasítás
- 1x USB töltőkábel
- 1x AUX (3,5mm) audiokábel

## BLUETOOTH KAPCSOLAT LÉTREHOZÁSA

A nyomógomb pár másodpercig tartó nyomásával (bekapcsolás) bekapcsolja a hangfalat. A kék LED kijelző sűrűn villog. A hangfal Bluetooth kapcsolódáshoz, párosítás üzemmódban van

## CSATLAKOZTASSA MOBIL TELEFONHOZ/ TÁBLAGÉPHEZ / SZÁMÍTÓGÉPHEZ

1. Telefonján aktiválja a Bluetoothot
2. Lépjön be a Bluetooth beállításokba, keresse ki a vezeték nélküli berendezéseket.
3. A berendezés megtalálása után (SOUNDair) kattintson rá és párosítsa a berendezést.
4. Ha telefonja párosító kódot kér, adja be a „0000” kódot és érvényesítse.
5. A sikeres párosítás után a hangfal hangjelet ad, a LED jelzőfény állandó kék fényre vált.

Megj.: A párosítás időigénye mobiltelefononként változó. A párosítást csak először kell elvégezni, ezután a berendezés önműködően csatlakozik, ha már előtte párosítva volt (a hangfal csak a 8 utolsó párosított berendezésre emlékezik).

## AUX AUDIO-IN CSATLAKOZÓ

Ez a hangfal 1x AUX AUDIO IN bemenettel rendelkezik. A hangfalat csatlakoztassa berendezéséhez (mobil telefonhoz/MP3 lejátszóval/notebookhoz) 3,5 mm-es dugó végződésű kábel segítségével. Miután a jelzőfény zöld színre vált, a zenét a vezetéken keresztül hallgathatja.

## ALACSONY TÁPFESZÜLTÉS JELZÉSE

Az akkumulátor alacsony töltöttségi állapotát (mikor az 90%-ban lemerült) a hangfal rövid hangjelzéssel jelzi. A felhasználón múlik, hogy a hangfalat időben feltöltse.

## TÖLTÉS

A mikró USB töltőkábelt csatlakoztassa számítógéphez, vagy USB töltőhöz. A töltést piros LED kijelző jelzi. Mihelyt befejeződik a töltés, a piros LED fény kialszik (a töltés ideje kb. 4~5 óra)

## NFC FUNKCIÓ

A hangfalba NFC chip van beépítve. Mobil telefonján aktiválja az NFC funkciót, majd helyezze a hangfal NFC-je közelébe. A telefon utasításai szerint az NFC funkció segítségével végezze el a gyors kapcsolódást a Bluetooth hangfallal.

## SPECIFIKÁCIÓK

### A hangfal egyes bemenetei

AUDIO bemenet konnektor: 3,5mm

AUX vezeték: külső segéd (aux) audio jel bemenet támogatása.

Töltés bemenet: Mikro USB; 5V bemenet

### Méreték és alap paraméterek

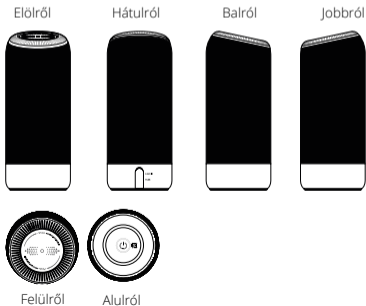
Hossz: 174,3mm  $\pm$  0,2mm

Szélesség: 72mm  $\pm$  0,2mm

Magasság: 72mm  $\pm$  0,2mm

Anyag: ABS + szövet

Tömeg: 510g  $\pm$  5g



## ÜZEMMÓDOK:



Következő/előző



Tekerhető hangerő  
szabályozó+/-



Áram kikapcsoló  
Lejátszás/szünet és  
handsfree beszélgetés

## ELEKTROMOS SPECIFIKÁCIÓK

Bluetooth kompatibilitás: Kompatibilis a Bluetooth 4.1, II. kategóriájú berendezésekkel, támogatja az A2DP V1.2, AVRCP V1.4 profilekat.

Hatótávolság: 10 m-ig

Hangcsatorna: Két sávú

Érzékenység:  $\geq 75$ dB

Frekvencia: 180Hz-20KHz

Torzítás THD:  $\leq 1\%$

Hangszóró: külső átmérő 45mm, belső mágnes 4 $\Omega$ , 5W x 2

### Táp paraméterek

Feszültség: 3,7V








Akkumulátor: beépített lítium akkumulátor 3,7V/2200mAó

Töltő feszültség/áram: 5V  $\pm$  0,25V / 0,8A

Töltés időtartam: 4~5 óra

Lejátszási időtartam: 6~8 óra



Nyomógomb (BE/KI)	Nyomógomb  tartásával a hangfal bekapcsol/kikapcsol
Vol (Hangerő) - or +	 Óramutató járás irányában hangosítás, fordítva halkítás.
Előző/Következő	Bluetooth üzemmódban jobbra nyomással átmenet a következő számra, balra nyomással visszatérés az előzőre. (érintéssel)   .
Lejátszás/Szünet	Lejátszás közben rövid megnyomással  megállítás/továbbjátszás
Hívások kezelése	Bejövő hívás esetén rövid megnyomással  hívás fogadás, következővel hívás befejezés.
Hívás elutasítás	A beérkező hívás elutasítható dupla „gyors” megnyomással 

Megj.:

- Amennyiben Bluetooth üzemmódban 3,5 mm-es audio dugót csatlakoztatunk, a hangfal automatikusan „line-in” (csatlakoztatva) állapotra vált
- Energiatakarékossági okból használaton kívül a hangfalat kapcsolja ki.

ÜZEMELTETÉSI HŐMÉRSÉKLET	TÁROLÁSI FELTÉTELEK
Hőmérséklet: 0°C - 40°C Rel. nedvesség: 0% - 85%	Hőmérséklet: -30°C - 60°C Rel. nedvesség: 0% - 90%

## HIBAELHÁRÍTÁS

### 1. A mobiltelefon nem talál új Bluetooth (vezeték nélküli) berendezést?

- Bizonyosodjon meg róla, hogy a hangfal, párosítás üzemmódban van;
- Ügyeljen rá, hogy a hangfal a berendezés hatótávolságán belül legyen;

## 2. Bluetooth párosítás sikertelen

- a) Győződjön meg, hogy mobiltelefonja támogatja új kapcsolat létrehozását, nem érte még el a max. megengedett kapcsolat számot, lapozza fel telefonja használati utasítását;  
 b) Győződjön meg arról, hogy a Bluetooth párosításhoz a megfelelő berendezésre kattintott.

## 3. Hangfalam nem játssza le a zenét/nem reagál hívásra miközben Bluetooth kapcsolattal van csatlakoztatva a mobiltelefonhoz?

- a) Győződjön meg, hogy mobiltelefonja támogatja az A2DP a HSF profilokat (hands-free);  
 b) Ügyeljen rá, hogy a mobiltelefon a hangfal hatótávolságán belül legyen.

## 4. Saját számítógéppel történő párosításkor az OS Windows operációs rendszer új meghajtó programot igényel (driver)? Önöknek ez rendelkezésükre áll?

- a) Ezeket a programokat nem szállítjuk. A Bluetooth A2DP/HSF kezelő programokra szükség lehet Bluetooth kapcsolat esetén sztereo hang lejátszásnál. A meghajtó programot valóban más Bluetooth modul us igényli, nem a hangfal. Eltérő Bluetooth modulokhoz különböző meghajtókra lehet szükség. A megfelelő meghajtó program frissítéséért forduljon PC-je vagy a Bluetooth modul gyártójához

## 5. Miért nem működik távirányítással zene lejátszás közben, a szünet, előző szám lejátszás, szám átugrás funkció?

- a) Amennyiben 3,5mm AUX AUDIO IN vezetékes kapcsolatot használ, a hangfalon levő nyomógombokkal nem tudja a lejátszást leállítani, hangerőt változtatni vagy zeneszámot átugrani;  
 b) Ennek a funkciónak működéséhez a berendezést párosítani kell a hangfallal, hogy biztosítva legyen az AVRCP támogatása (Audio/Video Remote Control profil). Győződjön meg róla, hogy mobiltelefonja vagy berendezése támogatja az AVRCP-t.

## BIZTONSÁGI FELTÉTELEK

A Bluetooth hangfal használata előtt olvassa el az alábbi ajánlásokat.

- a) A terméket száraz helyen tárolja, ne vigye nyirkos, nedves helyre, mivel a nedvesség káros hatással lehet a berendezés belsejében levő áramkörökre.  
 b) Terméket óvja közvetlen napsugárzástól és hőtől. A magas hőmérséklet csökkenti az elektronikus részek, akkumulátor élettartamát, ill. a műanyag részek deformálódását okozhatja.  
 c) Óvja a berendezést rendkívüli alacsony hőmérséklettől. Károsodhatnak az alaplap elektronikus részei.  
 d) Ne kísérelje meg a berendezés felnyitását, mivel szakszerűtlen beavatkozás során az károsodhat, főleg a belsejében levő áramkörök.  
 e) Tisztításhoz ne használjon agresszív hatású vegyi készítményeket.  
 f) Védje a berendezés felületét éles tárgyak karcolásaitól.

## **OPREMA**

- 1x Bluetooth (bežični) zvučnik Niceboy SOUNDair
- 1x upute za uporabu
- 1x USB kabel za punjenje
- 1x audio kabel AUX (3,5mm)

## **BLUETOOTH POVEZIVANJE**

Pritisnite tipku (uključenje) na nekoliko sekundi radi uključanja zvučnika. Plavi LED pokazatelj sada brzo trepće. Zvučnik se nalazi u režimu uparivanja Bluetooth veze

## **POVEŽITE S MOBITELIMA /TABLIČNIM UREĐAJIMA, PC/RAČUNALIMA**

1. Aktivirajte Bluetooth na svojem telefonu
2. Otvorite Bluetooth postavke i nađite bežični uređaj.
3. Nakon nalaženja uređaja (SOUNDair) kliknite na njegov naziv i uparite uređaje.
4. Ako telefon zatraži kod za uparivanje, zadajte „0000“ i potvrdite isti kod.
5. Nakon uspješnog uparivanja, iz zvučnika će se začuti zvučni signal i LED pokazatelj će svijetliti plavo.

Napomena: Trajanje uparivanja se kod raznih mobitela razlikuje. Uparivanje je dovoljno izvesti samo prvi put, nakon toga će se uređaji povezivati automatski, ako su već prije toga upareni (zvučnik može upamtiti samo nazive zadnjih 8 uparenih uređaja).

## **PRIKLJUČAK AUX AUDIO-IN**

Ovaj zvučnik ima priključak 1x AUX AUDIO IN. Povežite zvučnik sa svojim uređajem (mobitelom/MP3 uređajem/prijenosnim računalom) pomoću audio kabela sa priključkom od 3,5mm. Upalit će se zeleni pokazatelj i možete reproducirati glazbu putem istog kabela.

## **POKAZATELJ NISKE RAZINE NAPAJANJA**

Nisko stanje baterije (kada je baterija već na 90% prazna) zvučnik će dojaviti kratkim zvučnim signalom. Odgovornost je korisnika da na vrijeme napuni bateriju zvučnika.

## **PUNJENJE**

Povežite micro USB kabel za punjenje s računalom ili s USB punjačem. Crveni LED pokazatelj signalizira status punjenja. Crveni LED pokazatelj će se ugasi čim se punjenje završi (punjenje traje oko 4 do 5 sati)

## ZNAČAJKA NFC

U zvučnik je ugrađen NFC čip. Aktivirajte značajku NFC u mobitelu, te isti postavite u blizinu NFC-a na zvučniku. Prema uputama uz telefon izvedite njegovo brzo povezivanje s Bluetooth zvučnikom korištenjem NFC značajke.

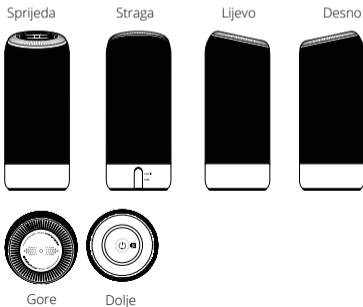
## SPECIFIKACIJE

### Pojedinačna sučelja zvučnika

Priključak AUDIO ulaza:	3,5mm
AUX kabel:	potpora za pomoćni (aux) eksterni ulaz audio signala.
Sučelje za punjenje:	Mikro USB; Ulaz 5V

### Dimenzije i osnovni parametri

Duljina:	174,3mm ± 0,2mm
Širina:	72mm ± 0,2mm
Visina:	72mm ± 0,2mm
Materijal:	ABS + tkanina
Masa:	510g ± 5g



## ZNAČAJKE:



Sljedeće/prethodno



Okretni gumb  
glasnoće +/-



Prekidač napajanja  
Reprodukcija/stanka i  
handsfree pozivi

## ELEKTRIČNE SPECIFIKACIJE

Kompatibilnost s Bluetooth-om:

Udaljenost prijenosna:

Zvučni zapis:

Osjetljivost:

Frekvencija:

THD izobličenje:

Zvučnik :

Kompatibilan je s uređajem Bluetooth 4.1 klase II i podržava profile A2DP V1.2, AVRCP V1.4.

do 10 m

Dualni zapis

≥75dB








180Hz-20KHz

≤ 1%

vanjski promjer 45mm, unutarnji magnet 4Ω, 5W x 2

### Parametri napajanja

- Napon: 3,7V
- Baterija: ugrađena litijska baterija 3,7V/2200mAh
- Napon/struja napajanja: 5V ± 0,25V / 0,8A
- Vrijeme punjenja: 4 ~ 5 sati
- Vrijeme reprodukcije: 6 ~ 8 sati

Tipka (UKLJ./ISKLJ.)	Pritisnite i držite  za uključivanje/isključivanje zvučnika.
Vol (Glasnoća) – ili +	 Okretanjem u smjeru kazaljki na satu se povećava glasnoća, protiv smjera kazaljki na satu se smanjuje.
Prethodno/Sljedeće	U režimu Bluetooth se pomakom udesno prelazi na sljedeći zapis, pomakom ulijevo se vraća na prethodni zapis. (dodirom)   .
Reprodukcija/Stanka	Prilikom reprodukcije kratko pritisnite  za stanku/nastavak reprodukcije.
HPrihvatanje poziva	U slučaju dolaznog poziva kratko pritisnite da prihvatite poziv, a ponovnim pritiskom se poziv završava. 
Odbijanje poziva	Dolazni poziv se može odbiti dvostrukim brzim pritiskom. 

#### Napomena:

1. Ako je u režimu Bluetooth umetnut 3,5mm audio priključak, zvučnik će automatski prijeći u status „line in“ (povezan)
2. Radi uštede energije isključite zvučnik ako ga ne koristite.

RADNA TEMPERATURA	UVJETI SKLADIŠTENJA
Temperatura: 0°C do 40°C Rel. vlaga: 0% - 85%	Temperatura: -30°C do + 60°C Rel. vlaga: 0% - 90%

## IDENTIFIKACIJA KVARA

### 1. Mobilni ne može naći nikakav nov Bluetooth (bežični) uređaj?

- a) Provjerite je li Bluetooth zvučnik u režimu uparivanja;
- b) Provjerite je li zvučnik u dometu uređaja;

## **2. Uparivanje putem Bluetootha ne uspijeva**

- a) Provjerite omogućuje li Vaš mobitel novu vezu (nije li već dosegao maksimalno dopušten broj veza); pogledajte upute za uporabu Vašeg mobitela;
- b) Provjerite birate li ispravan naziv uređaja za Bluetooth uparivanje.

## **3. Moj zvučnik ne reproducira glazbu/ne reagira na poziv kada je povezan s mobitelom putem Bluetootha?**

- a) Provjerite podržava li Vaš mobitel Bluetooth profil A2DP i HSF (hands-free);
- b) Provjerite je li mobitel u dometu uređaja.

## **4. U stanju uparenosti s mojim računalom OS Windows zahtijeva nov upravljački program (driver)? Ima li ga na raspolaganju?**

- a) Ove programe ne isporučujemo. Upravljački programi Bluetooth A2DP/HSF mogu zahtijevati reprodukciju stereo zvuka putem Bluetooth veze. Međutim, upravljački program u stvari treba Bluetooth modul u Vašem računalu, a ne zvučnik. Za razne Bluetooth module mogu se zahtijevati različiti upravljački programi. Obratite se proizvođaču Vašeg računala ili Bluetooth modula radi ažuriranja odgovarajućeg upravljačkog programa.

## **5. Zašto ne mogu na daljinu upravljati značajkama stanke, reprodukcije, prethodnog zapisa, sljedećeg zapisa, iako zvučnik reproducira glazbu?**

- a) Ako upotrebljavate vezu putem priključka 3,5mm AUX AUDIO IN, ne možete upotrebljavati tipke na zvučniku za stanku, mijenjanje glasnoće niti promjenu zapisa;
- b) Za ovu značajku uređaj mora biti uparen sa zvučnikom, kako bi bila osigurana potpora AVRCP (profila Audio/Video Remote Control). Provjerite podržava li Vaš mobitel ili drugi uređaj AVRCP.

## **SIGURNOSNE NAPOMENE**

Prije uporabe Bluetooth zvučnika pročitajte sljedeće preporuke.

- a) Čuvajte proizvod na suhom mjestu, ne nosite ga na vlažna mjesta, pošto vlaga može negativno utjecati na električne krugove u proizvodu.
- b) Čuvajte proizvod od izravnog sunca i vrućine. Visoke temperature skraćuju vijek trajanja elektroničkih elemenata, štete bateriji, odnosno deformiraju neke umjetne dijelove.
- c) Ne izlažite proizvod ekstremno niskim temperaturama. Time može doći do oštećenja ploča s elektronikom u proizvodu.
- d) Ne pokušavajte rasklopiti proizvod, pošto nestručnim zahvatima može doći do njegova oštećenja, posebice do oštećenja krugova unutar proizvoda.
- e) Za čišćenje proizvoda ne koristite agresivne kemijske tvari.
- f) Vodite računa da ne dođe do oštećenja površine oštrim predmetima.

## AKCESORIA

- 1x Bluetooth (beprzewodowy) głośnik Niceboy SOUNDair
- 1x instrukcja obsługi
- 1x kabel USB do ładowania
- 1x kabel audio AUX (3,5mm)

## PODŁĄCZENIE BLUETOOTH

Należy nacisnąć przycisk (Start) przez kilka sekund, aby włączyć głośnik. Niebieski wskaźnik LED miga teraz szybko. Głośnik znajduje się w trybie parowania w celu podłączenia z Bluetooth

## PODŁĄCZENIE DO TELEFONÓW KOMÓRKOWYCH/TABLETÓW, PC/KOMPUTERÓW

1. W telefonie należy aktywować Bluetooth
2. Wejść do ustawień Bluetooth, znaleźć urządzenie bezprzewodowe.
3. Po znalezieniu urządzenia (SOUNDair), należy kliknąć na jego nazwę i sparować urządzenie.
4. Jeśli telefon zażąda kodu parowania, trzeba wprowadzić „0000” i potwierdzić ten kod.
5. Po pomyślnym sparowaniu z głośnika wydobędzie się komunikat akustyczny, a kontrolka LED zaświeci się na niebiesko.

Uwaga: Czas parowania w przypadku każdego telefonu komórkowego jest inny. Parowanie wystarczy przeprowadzić tylko za pierwszym razem, potem urządzenie będzie łączyć się automatycznie, jeśli zostało wcześniej sparowane (głośnik pamięta tylko nazwy ostatnich ośmiu sparowanych urządzeń).

## GNIAZDO AUX AUDIO-IN

Ten głośnik odznacza się obecnością portu 1x AUX AUDIO IN. Należy podłączyć głośnik do urządzenia (telefon komórkowy / odtwarzacz MP3/laptop) za pośrednictwem kabla audio z gniazdem 3,5 mm. Kiedy zaświeci się zielone światło, wówczas można odtwarzać muzykę za pomocą tego kabla.

## WSKAŹNIK NISKIEGO POZIOMU NAŁADOWANIA

Niski stan baterii (gdy bateria jest rozładowana w 90%), jest sygnalizowany przez głośnik poprzez krótki sygnał dźwiękowy. Wtedy zależy od użytkownika, czy naładować głośnik odpowiednio wcześniej.

## ŁADOWANIE

Podłącz kabel ładowania micro USB do komputera lub ładowarki USB. Czerwony wskaźnik LED wskazuje stan ładowania. Czerwona dioda LED zgaśnie, jak tylko zostanie zakończone ładowanie (ładowanie trwa około 4-5 godzin)



## FUNKCJA NFC

W głośniku jest wbudowany chip NFC. Należy aktywować funkcję NFC w telefonie komórkowym a potem umieścić go w pobliżu NFC głośnika. Postępując zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi w telefonie, należy przeprowadzić jego szybkie połączenie z głośnikiem Bluetooth za pomocą funkcji NFC.

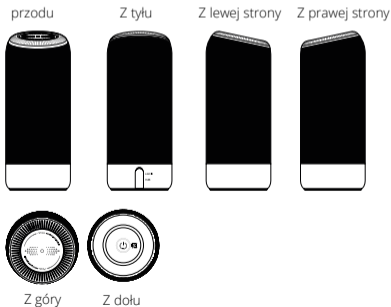
## CHARAKTERYSTYKA

### Dany interfejs głośnika

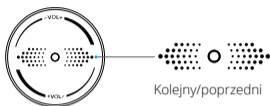
Gniazdo wejścia AUDIO:	3,5 mm
kabel AUX:	wsparcie dla pomocniczego (AUX) zewnętrznego wejścia sygnału AUDIO.
Interfejs ładowania:	Mikro USB; Wejście 5V

### Wymiary i parametry podstawowe

Długość:	174,3mm ± 0,2mm
Szerokość:	72mm ± 0,2mm
Wysokość:	72mm ± 0,2mm
Materiał:	ABS + tkanina
Waga:	510g ± 5g



## ZNAČAJKE:



Kolejny/popzedni



Pokręto sterowania  
głośnością +/-



Wyłącznik zasilania  
Odtwarzanie/pauza i  
handsfree rozmowy

## DANE TECHNICZNE DOT. ELEKTRYKI

Kompatybilność z Bluetooth: Jest kompatybilny z urządzeniem Bluetooth 4.1 klasy II i wspiera profile A2DP V1.2, AVRCP V1.4.

Ścieżka dźwiękowa:

Podwójna ścieżka

• Czułość:

≥75dB

• Częstotliwość:

180Hz-20KHz

• Zniekształcenia THD:

≤ 1%

• Głośnik:

średnica zewnętrzna 45mm, magnes wewnętrzny 4Ω, 5W x 2

### Parametry zasilania

Napięcie:

3.7V

Bateria:

wbudowana bateria litowa 3.7V/2200mAh

Napięcie ładujące/prąd:







5V ± 0,25V / 0,8A

Czas ładowania:

4~5 godzin

Czas odtwarzania:

6~8 godzin

Przycisk (WŁ./WYŁ.)	Poprzez długie naciśnięcie  głośnik się włącza / wyłącza
Vol (Głośność)- or +	 Poprzez obrót zgodny z kierunkiem ruchu wskazówek zegara głośność zostaje zwiększona, natomiast w przeciwną stronę głośność zostaje zmniejszona..
Poprzedni/Kolejny	W trybie Bluetooth, przesunięcie w prawo powoduje przejście do następnej ścieżki, a przesunięcie w lewo powoduj powrót do poprzedniej ścieżki. (poprzez dotknięcie)  .
Odtwarzanie/Pauza	Krótkie naciśnięcie podczas odtwarzania  powoduje wstrzymanie / kontynuację procesu
Reakcja na połączenie	W przypadku połączenia przychodzącego poprzez krótkie naciśnięcie telefon zostanie odebrany, poprzez ponowne naciśnięcie telefon zostanie rozłączony 
Odrzucanie połączeń	Połączenie przychodzące może odrzucić poprzez dwukrotne „szybkie” naciśnięcie 

#### Uwaga:

1. Jeśli w trybie Bluetooth jest podłączone gniazdo audio 3,5 mm, wówczas głośnik automatycznie przełączy się do stanu „line in” (podłączony).
2. W celu oszczędzania energii należy wyłączyć głośnik, gdy nie jest w użyciu

TEMPRATURA ROBOCZA	WARUNKI PRZECHOWYWANIA
Temperatura: 0°C - 40°C Wilgotność wzgl.: 0% - 85%	Temperatura: -30°C - 60°C Wilgotność wzgl.: 0% - 90%

## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

### 1. Telefon komórkowy nie znajduje żadnego nowego urządzenia (beprzewodowego) Bluetooth?

- a) Upewnij się, że głośnik Bluetooth znajduje się w trybie parowania;
- b) Sprawdź, czy głośnik znajduje się w zasięgu urządzenia.

## 2. Nie można sparować poprzez Bluetooth

- a) Upewnij się, że telefon komórkowy umożliwia nowe połączenia, nie osiągnął już maksymalnej dopuszczalnej liczby połączeń; zapoznaj się z instrukcją obsługi telefonu komórkowego;
- b) Upewnij się, czy klikasz w poprawną nazwę urządzenia do parowania Bluetooth.

## 3. Głośnik nie odtwarza muzyki / nie reaguje na połączenia po podłączeniu do telefonu komórkowego poprzez Bluetooth?

- a) Upewnij się, że telefon Bluetooth obsługuje profil A2DP i HSF (hands-free);
- b) Sprawdź, czy telefon komórkowy znajduje się w zasięgu urządzenia.

## 4. W stanie parowania z moim komputerem OS Windows domaga się nowego oprogramowania sterowania (driver)? Czy jest dostępne?

- a) Tych programów nie dostarczamy. Programy sterowania Bluetooth A2DP/HSF mogą wymagać odtwarzania dźwięku stereo przez połączenie Bluetooth. Jednakże program sterowania w rzeczywistości wymaga modułu Bluetooth na Twoim komputerze, a nie dla głośników. Dla różnych modułów Bluetooth może być wymóg różnych programów sterowania. Należy skontaktować się z producentem swojego komputera lub modułu Bluetooth, aby udzielił aktualizacji odpowiedniego programu sterującego.

## 5. Dlaczego nie można zdalnie sterować funkcjami pauza, odtwarzanie, poprzedni plik, pomijanie ścieżki, jeżeli głośnik odtwarza muzykę?

- a) W przypadku podłączania za pomocą AUX AUDIO IN 3,5, nie można przyciskami na głośniku wstrzymać, zmieniać głośność lub pomijać pliki;
- b) Dla tej funkcji, urządzenie musi być połączone z głośnikiem, w celu obsługi AVRCP (profilu Audio/Video Remote Control). Upewnij się, czy Twój telefon lub urządzenie obsługuje AVRCP.

## UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przeje uporabe Bluetooth zvučnika pročitajte sljedeće preporuke.

- a) Przechowywać produkt w suchym miejscu, nie zabierać go w wilgotne miejsca, gdyż wilgoć może niekorzystnie wpływać na układy wewnątrz produktu.
- b) Produkt należy chronić przed bezpośrednim promieniowaniem słonecznym i gorącym. Wysokie temperatury mogą być przyczyną krótszej żywotności elementów elektronicznych, mogą być szkodliwe dla baterii, czy też deformować niektóre części z tworzyw sztucznych.
- c) Nie wolno narażać urządzenia na działanie bardzo niskich temperatur. To może uszkodzić płytki z elektroniką wewnątrz.
- d) Nie wolno demontować produktu, ponieważ niewłaściwa ingerencja może spowodować jego uszkodzenie, w szczególności uszkodzenie obwodów znajdujących się wewnątrz.
- e) Do czyszczenia produktu nie należy używać agresywnych środków chemicznych.
- f) Należy zachować ostrożność, aby uniknąć zarysowania powierzchni ostro zakończonymi przedmiotami.

# SL

## DODATKI

- 1x Bluetooth (brezžični) zvočnik Niceboy SOUNDair
- 1x navodila za uporabo
- 1x polnilni USB kabel
- 1x avdio kabel AUX (3,5mm)

## PRIKLJUČITEV BLUETOOTH

Z nekaj sekund pritisnjem gumbom (vklop) vključite zvočnik. Modri LED indikator sedaj utripa hitro. Zvočnik se nahaja v delovnem režimu za povezavo preko Bluetooth

## LAHKO PRIKLJUČITE NA MOBILNI TELEFON/TABLIČNI RAČUNALNIK, PC/RAČUNALNIK

1. Na svojem telefonu vključite Bluetooth
2. Odprite nastavitve Bluetooth, poiščite brezžične naprave.
3. Ko najdete napravo (SOUNDair), kliknite na njen naziv in povežite napravi.
4. V kolikor vaš telefon zahteva kodo povezave, vnesite »0000« in jo potrdite.
5. Po uspešni povezavi se iz zvočnika zasliši akustično opozorilo in LED dioda se prižge modro.

Opomba: Čas povezave se od modela do modela telefona razlikuje. Povezavo lahko vzpostavite le enkrat, nato se bo naprava povezovala samodejno, če sodi med seznanjene (zvočnik si lahko zapomni samo nazive zadnjih 8 povezanih naprav).

## KONEKTOR AUX AUDIO-IN

Ta zvočnik je opremljen z vhodi 1x AUX AUDIO IN. Zvočnik povežite s svojo napravo (mobilnim telefonom/predvajalnikom MP3/notesnikom), z avdio kablom opremljenim s konektorjem 3,5mm. Prižge se zeleni indikator, sedaj lahko predvajate skladbe s pomočjo tega kabla.

## INDIKACIJA NIZKEGA NIVOJA NAPAJANJA

Ko je baterija skoraj prazna (torej že izpraznjena za 90 %), se zvočnik oglasi s kratkim akustičnim signalom. Uporabnik mora zvočnik pravočasno napolniti.

## POLNJENJE

Priključite micro USB električni kabel na računalnik ali USB polnilnik. Rdeči LED indikator signalizira stanje napoljenosti. Rdeča LED dioda ugasne takoj, ko se napolni (polnjenje traja približno 4 ~5 ur)

## FUNKCIJA NFC

V zvočniku je vgrajen NFC čip. Aktivirajte funkcijo NFC na mobilnem telefonu, ki ga potem namestite v bližino NFC na zvočniku. Po napotkih na telefonu ga hitro povežite z zvočnikom Bluetooth s pomočjo funkcije NFC.

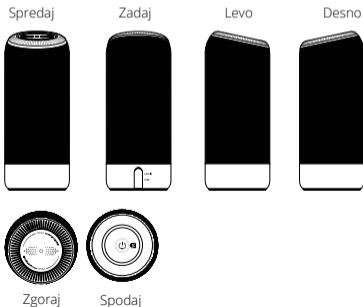
## SPECIFIKACIJA

### Posamezni vmesniki zvočnika

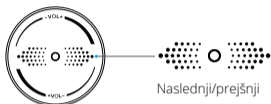
Konektor AUDIO vhoda:	3,5 mm
Kabel AUX:	podpora za pomožni (aux) zunanji vhod avdio signala.
Polnilni vmesnik:	Mikro USB; Vhod 5V

### Dimenzije in osnovni parametri

Dolžina:	174,3mm ±0,2mm
Širina:	72mm ±0,2mm
Višina:	72mm ±0,2mm
Material:	ABS + tkanina
Teža:	510g ± 5g



## DELOVANJE:



Naslednji/prejšnji



Vrtljiv upravljalnik  
glasnosti +/-










Stikalo izklopa ob polnjenju  
Predvajanje/pavza in  
prostoročni pogovori

## SPECIFIKACIJA ELEKTRIČNIH PARAMETROV

Usklajenost z Bluetooth:	Je usklajen z napravo Bluetooth 4.1 II. razreda in podpira profila A2DP V1.2, AVRCP V1.4.
Razdalja prenosa:	do 10 m
Zvočni zapis:	Dualen zapis
Občutljivost	$\geq 75$ dB
Frekvenca:	180 Hz - 20 KHz
THD popačenje:	$\leq 1\%$
Zvočnik:	zunanjji premer 45mm, notranji magnet 4 $\Omega$ , 5W x 2

### Parametri napajanja:

Napetost:	3,7 V
Baterija:	vgrajena litijeva baterija 3,7V/2200mAh
Polnilna napetost/tok:	5V $\pm$ 0,25V / 0,8A
Čas polnjenja:	4 do 5 ur
Čas predvajanja:	6 do 8 ur

Gumb za (VKLOP/IZKLOP)	Z dolgim stiskom  se zvočnik vključi/izključi
Vol (Glasnost)- ali +	 Z zasukom v smeri urinega kazalca se glasnost povečuje, v nasprotni smeri pa zmanjšuje.
Prejšnji/Naslednji	V režimu Bluetooth se premik v desno naredi s prehodom na naslednjo skladbo, oz. s premikom levo se vrnete na prejšnjo skladbo. (z dotikom)   .
Predvajaj/Pavza	Pri predvajanju se s kratkim pritiskom  proces zaustavi/nadaljuje
Odziv na klic	V primeru dohodnega klica boste klic vzpostavili s kratkim stiskom, z naslednjim stiskom pa ga boste prekinili 
Zavrnitev klica	Dohodni klic lahko zavrnete z dvojnim »hitrim« stiskom 

Opomba:

- Če je v režimu Bluetooth nameščen 3,5 mm audio jack, zvočnik samodejno preklopi na stanje »line in« (priključeno)
- Zaradi varčevanja z energijo izključujte zvočnik, kadar ga ne uporabljate.

DELOVNA TEMPERATURA	SKLADIŠČNI POGOJI
Temperatura: 0°C - 40°C Rel. vlažnost: 0% - 85%	Temperatura: -30°C - 60°C Rel. vlažnost: 0% - 90%

## REŠEVANJE OKVAR

### 1. Ali mobilni telefon ne najde nobene nove Bluetooth (brezžične) naprave?

- Prepričajte se, ali imate Bluetooth zvočnik v režimu povezovanja;
- Poskrbite, da bo zvočnik v dosegu naprave;

### 2. Povezava preko Bluetooth ni uspela

- Prepričajte se, ali vaš mobilni telefon omogoča novo povezavo, npr. ali ni spomin za naprave že poln; preverite v uporabniškem priročniku svojega mobilnega telefona;
- Prepričajte se, ali ste kliknili na pravi naziv naprave, ki jo želite povezati preko Bluetooth.



### **3. Moj zvočnik ne predvaja skladbe/ne reagira na klic, v kolikor je priključen na mobilni telefon preko Bluetooth?**

- a) Prepričajte se, ali Vaš mobilni telefon - Bluetooth podpira profil A2DP a HSF (prostihrok);
- b) Poskrbite, da bo mobilni telefon v dosegu naprave;

### **4. V stanju povezave med mojim računalnikom in napravo OS Windows zahteva nov upravljalni program (driver)? Ali ga imate na razpolago?**

- a) Teh programov ne dobavljamo. Upravljalni programi Bluetooth A2DP/HSF lahko zahtevajo predvajanje stereo zvoka preko povezave Bluetooth. Vendar upravljalni program dejansko potrebuje modul Bluetooth v vašem računalniku, in ne zvočnik. Za različne module Bluetooth so lahko potrebni različni upravljalni programi. Posvetujte se z proizvajalcem vašega računalnika ali modula Bluetooth, da vam posodobi ustrezen upravljalni program.

### **5. Zakaj ne morem na daljinsko nadzirati funkcij pavze, predvajanja, prejšnje skladbe, preskakovanje skladbe takrat, ko zvočnik predvaja glasbo?**

- a) Kadar uporabljate povezavo preko konektorja 3,5mm AUX AUDIO IN, ne morete z gumbi na zvočniku zaustaviti, nadzirati glasnosti niti preskakovati skladb;
- b) Za to funkcijo mora biti naprava povezana z zvočnikom, da bi se zagotovila podpora AVRCP (profila Audio/Video Remote Control). Prepričajte se, ali vaš mobilni telefon oz. naprava podpira AVRCP.

## **VARNOSTNE PRIPOMBE**

Pred uporabo Bluetooth zvočnika si preberite naslednja priporočila.

- a) Izdelek shranjujte na suhem, ne uporabljajte ga na vlažnih mestih, ker vlaga lahko neugodno vpliva na tokokroge v napravi.
- b) Izdelek varujte pred vplivom neposrednih žarkov in vročino. Visoke temperature krajšajo življenjsko dobo elektronskih elementov, škodujejo bateriji oz. deformirajo določene vrste plastike.
- c) Izdelka ne izpostavljajte prenizkim temperataram. Le te lahko poškodujejo notranja elektronska vezja.
- d) Ne razstavljajte izdelka. S nestrokovnim poseganjem ga lahko poškodujete, zlasti pa v njem vgrajene tokokroge.
- e) Za čiščenje izdelka ne uporabljajte premočnih kemičnih sredstev.
- f) Pazite, da z ostrimi predmeti ne poškodujete površine izdelka.

**nice**boy